

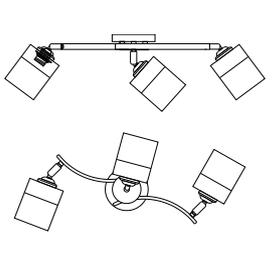
### Светильник бытовой потолочный

9116-303 Diana модерн

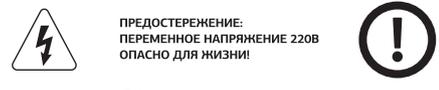
arte della luce



### Руководство по эксплуатации (паспорт)



**Уважаемый покупатель!**  
 Благодарим Вас за покупку продукции торговой марки RIVOLI! Данный документ распространяется на светильники бытового 9116-303 Diana модерни, и предназначен для руководства по его подключению, эксплуатации, транспортировке, хранению и утилизации. **Внимательно изучите данное руководство перед использованием светильника и сохраните его до конца эксплуатации.** **Информация о видах опасных воздействий.**  
 Изделие не содержит опасных и вредных для здоровья человека веществ, которые могут выделяться в процессе эксплуатации в течение срока службы изделия при соблюдении правил его эксплуатации.  
**Помните! Переменное напряжение 220В опасно для жизни!**



### 1\_Общие сведения

Светильник предназначен для общего освещения помещений. Светильник соответствует требованиям ТР ТС 004 / 2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020 / 2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ЕАЭС 037 / 2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектронии». Товар сертифицирован.

### 2\_Технические характеристики

Напряжение питания (переменное), В	220-240
Частота сети, Гц	50/60
Максимальная суммарная мощность светильника, Вт	120
Напряжение лампы, В	230
Тип цоколя лампы	E27
Максимальная мощность лампы, Вт	40
Количество ламп	3
Степень защиты изделия	IP20
Тип подключения светильника	классическая люстра
Цвет арматуры	разное золото, черный
Цвет плафона / абажура	прозрачный, черный
Материал изделия	металл, стекло
Температура эксплуатации, °С	+5...+40
Относительная влажность, %, не более	80
Габаритные размеры, мм	270х650х210
Срок службы светильника, лет	5

### 3\_Комплектность

В комплект поставки входит:  
 Светильник, шт. ....]
 Набор крепёжных элементов, комплект .....]
 Руководство по эксплуатации (паспорт), экз. ....]
 Упаковка, комплект ....]

### 4\_Сборка и подключение

**4\_1\_Меры безопасности**  
**Внимание! Все работы по сборке и установке светильника должны осуществляться при отключенном питании сети!**  
 4.1.1 Для монтажа и подключения рекомендуем обратиться к квалифицированному электрику.  
 4.1.2 Запрещается пользоваться светильником в местах повышенной влажности (ванные комнаты и др.).  
 4.1.3 Использование ламп, отличающихся большой мощностью или иной конструкцией от тех, что указаны в данном руководстве и маркировке светильника, может привести к выходу светильника из строя и лишает прав на гарантийное обслуживание.  
 4.1.4 При работе лампы некоторые части светильника нагреваются.  
 4.1.5 Расстояние до освещаемых объектов во избежание их перегрева за счет теплового излучения ламп не должно быть меньше 0,5 метра.  
 4.1.6 Для чистки светильника необходимо использовать мягкую сухую ткань.  
 4.1.7 Не используйте для чистки светильника химические активные и агрессивные чистящие средства.  
 4.2\_Сборка, подключение и установка светильника

В комплект поставки светильника включены крепёжные элементы. Последовательность сборки и монтажа светильника, а также подключение к сети 220В, показана на рисунке 1.

### 5\_Использование и обслуживание

**Для замены ламп:**

- Отключите светильник от сети питания.
- Дайте лампе и корпусу светильника полностью остыть.
- Убедитесь в соответствии лампы для замены параметрам светильника по типу и мощности.
- Извлеките старую лампу и установите новую.

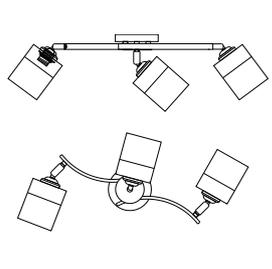
### Үй шамы төбе

9116-303 Diana модерн

arte della luce



### Пайдалану жөніндегі нұсқаулық (паспорт)



**Құрметті тұтынушы!**  
 RIVOLI өнімдерін сатып алғаныңызға рахмет!  
 Бұл құжат турмыстық шамаға қатысты 9116-303 Diana модерн, және оны қосу, пайдалану, тасымалдау, сақтау және жоюды басқаруға арналған. **Шамдарды қолданар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және оны қолданып болғанша сақтаңыз.** **Қауіпті әсерлер түрлері туралы ақпарат.**  
 Өнімде адам денсаулығына қауіпті және зиянды заттар жоқ, оларды пайдалану ережелері сақтала отырып, өнімнің қызмет ету мерзімінде пайдалану кезінде шығарылуы мүмкін.  
**Есіңізде болсын! Айнымалы кернеу 220В өмірге қауіпті!**



### 1\_Негізгі ақпарат

Шамдар үй-жайларды жалпы жарықтандыруға арналған.Шамдар талаптарға сай келеді КО ТР 004/2011 «Төмен кернеулі жабдықтың қауіпсіздігі туралы», КО ТР 020/2011 «Техникалық жабдыктардың электромагниттік үйлесімділігі», ЕАЭО ТР 037/2016 «Электр және радиоэлектроника өнімдерінде қауіпті заттарды пайдалануды шектеу туралы». Өнім сертифицикатталған.

### 2\_Техникалық сипаттама

Керек кернеу(айнымалы),В	220- 240
Желілік жиілік,Гц	50 / 60
Шамның максималды жалпы қуаты,Вт	120
Шамның кернеуі,В	230
Шамның негізгі түрі	E27
Шамның максималды қуаты,Вт	40
Шамдар саны	3
Өнімді қорғау дәрежесі	IP20
Шамдарды қосу түрі	терминаталды блок
Арматураны түсі	розә алып, қара
Кәбілелер / абажур түсі	металл, қара
Өнім материалы	металл, шыны
Жұмыс температурасы,°С	+5...+40
Салыстырмалы ылғалдылық,%, артық емес	80
Жалпы өлшемдер, мм	270x650x210
Шамның қалың ету мерзімі, жылдар	5

### 3\_Толықтығы

Пакеттің құрамына кіреді:  
 Шам, дана .....]
 Бекіткіштер жиынтығы, жиынтық .....]
 Пайдалану жөніндегі нұсқаулық (паспорт), көшірмесі .....]
 Таңғакто, қоюлған .....]

### 4\_Құрастыру және қосу

**4\_1\_Қауіпсіздік шаралары**  
**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! ШАМДЫ ЖИНАУ ЖӘНЕ МОНТАЖДАУ БОЙЫНДА БАРЛЫҚ ЖҰМЫСТАР ЭЛЕКТР ЖЕЛІСІ АЖЫРАТЫЛҒАН ЖАҒДАЙДА ЖҮРГІЗІЛУ КЕРЕК!**  
 4.1.1 Шамды орнату және қосу үшін білікті электршіге хабарласуды ұсынамыз.  
 4.1.2 Ылғалдылығы жоғары жерлерде шамды пайдалануға тығым салынады. (Жуынатын бөлмелер және т.б.).  
 4.1.3 Қуаты жоғары немесе осы нұсқаулықта көрсетілгендерден басқа дизайнды шамдарды пайдалану және жарықтандырығыштың таңдалуы шамның істен шығуына әкелуі мүмкін және кепілдік қызмет көрсету құқығынан айырады.  
 4.1.4 Шам жұмыс істеп тұрған кезде шамның кейбір бөлшектері қызды.  
 4.1.5 Шамдардың жылу сәулеленуіне байланысты олардың қызып кетуіне жол бермеу үшін жарықтандырылған заттарға дейінгі арақашықтық 0,5 метрден кем болмауы керек.  
 4.1.6 Шамды тазарту үшін химикал құрғақ шуберекті пайдаланыңыз.  
 4.1.7 Шамды тазарту үшін химикал белсенді немесе агрессивті тазалағыш заттарды қолданбаңыз.  
 4.2\_Шамды құрастыру, қосу және орнату

Арматура бекітпемен жабдықталған. Шамды жинау және монтаждоу, сондай-ақ 220В желісіне қосылу кезектілігі 1-суретте көрсетілген.

### 5\_Пайдалану және техникалық қызмет көрсету

**Шамдарды ауыстыру үшін:**

- Шамды электр қуат көзінен ажыратыңыз.
- Шам мен шамның корпусын толығымен салқындатыңыз.
- Ауыстырылатын шам шамның түрлі және қуатына сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Ескі шамды шығарып, жаңасын орнатыңыз.

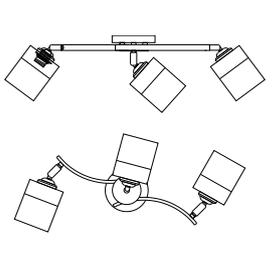
### Կենցաղային լամպ առատաղ

9116-303 Diana модерн

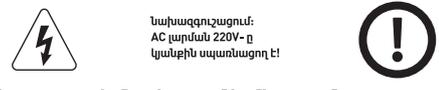
arte della luce



### Գործարկման ձեռնարկ (անձնագիր)



**Հարգելի հաճախորդ!**  
 Շնորհակալություն RIVOLI պարնեպրոստեակ գների համար!  
 Այս փաստաթուղթ վերաբերում է տեղյակ տեղեկության 100000000 9116-303 Diana модерни, և նախատեսված է դրա միացման, շահագործման, փոխարկման, պահեստապահման և հեռացման վերաբերյալ օգտագործողի համար.  
**Լուսավորչությունը օգտագործողը սառը ուղիղ կարգաբեր այս ձեռնարկը և պահեք այն մինչև օգտագործման պահույնը.**  
**Վտանգավոր ազդեցության տեսակների վերաբերյալ տեղեկատվություն**  
 Ապրանքը չի պարունակում վտանգ առողջության համար վնասակար և վնասակար նյութեր, որոնք կարող են ազդել արտադրանքի ծառայության ընթացքում շահագործման ընթացքում՝ դրա գործունեության կամտմանի համայնքում.  
**Պիշե՛ք ԻՐ ԱԿ արման 220V-ը կրակին սպանահողը է!**



### 1\_Ընդհանուր տեղեկություն

Լուսավորող լամպատեսակը է տարածքները ընդհանուր լուսավորչության համար. Լուսավորող համակարգի տեսակը է «lowvoltage լամպային սարքավորումների ակտիվացմանը» մասին՝ ԿՐ 004/2011 պահանջներին, ԿՐ ՕՉ02/2011 «Տեխնիկական պարագրաֆների միջին արտադրական համակարգի տեսակը», ԿՐ ԵԱՏՍ 037/2016 «Վտանգավոր օգտագործման օգտագործման ակտիվացման համակարգի տեսակը» կարգը եվրոպական և եվրոպական արտադրանքներին», Արարարը տեղեկացված է.

### 2\_Տեխնիկական պայմաններ

Սալնալուսավորչության լամպի հարմար, V	220- 240
Առաջնային հաճախությունը, Հց	50 / 60
Լուսավորչության լամպի առաջնային հարմար, Վ	230
Լամպի տեսակը	E27
Լամպի առաջնային հարմար, Վ	40
Լամպի քանակություն	3
Ապրանքի պարունակության անվտանգ	IP20
Լուսավորչության տեսակը	սովորական ընդհանուր
Անվտանգ օգտագործումը	փոխարկում, ս
Օդի օրոնքը / ռումբային օդի օրոնքը, մ/ս	բացահղի, ս
Ապրանքի նյութ	մետալ, սպաղի
Սալնալուսավորչության լամպի, °C	+5...+40
Սալնալուսավորչության լամպի, %	80
Ընդհանուր չափերը, մմ	270x650x210
Լամպի ծառայության ժամկետը, տարիներ	5

### 3\_Ամբողջականություն

Փաթեթը ներառում է:  
 Լամպ, հատ .....]
 Արտադրողի լամպաբաժան, հավաքածու .....]
 Օդի օրոնքի և ձեռնարկի (անձնագիր), պատճեններ .....]
 Փաթեթավորում, հավաքածու .....]

### 4\_Հավաքում և միացում

**4\_1\_Անվտանգության միջոցառումներ**  
 Ուղեգրություն Լուսավորչի հավաքման և տեղադրման ընդհանուր անվտանգության վերաբերյալ հրահանգներին սառը տեղեկություններով:  
 4.1.1 Լուսավորչի տեղադրման և միացման համար խորհուրդ ենք տալիս դիմել որակավորված էլեկտրիկին.  
 4.1.2 Կառնվում է օգտագործել ամբողջ բարձր որակի կաբլերը (ընդամենը և այլն).  
 4.1.3 Լամպային օգտագործողը պետք է ստուգի հարմարության կամ տարբեր ճանկի օգտագործումը հարմարության մատչելիության համար:  
 4.1.4 Լուսավորչի որոշ մասեր տաքանում են, երբ լամպն օգտագործվում է.  
 4.1.5 Լուսավորչի օդի օրոնքը մաքուր պայմաններում պետք է պահպանել 0,5 մետրից.  
 4.1.6 Լամպը մաքրելիս համար օգտագործեք փափուկ չոր շոր.  
 4.1.7 Լամպը մաքրելու համար չեք օգտագործեք ակտիվացված աղի կամ ակտիվ մաքրիչ միջոցներ.  
 4\_2\_Լամպի հավաքում, միացում և տեղադրում

Լուսավորչի տեղադրման և միացման համար կապակցված է Լամպի 1-րդ, 2-րդ և 3-րդ պատճեններին:

### 5\_Օգտագործում և սպասարկում

**Լամպերը փոխարինելու համար:**

- Անջատեք լամպը եվրոպական առատաղից.
- Ընդհանուր կապակցում պայմաններում անջատելու սպասեք.
- Համոզվեք, որ փոխարինող լամպը համարժեք է լամպի տեսակին և հարողությանը.
- Հեռացեք ինչ լամպը և տեղադրեք նորը.

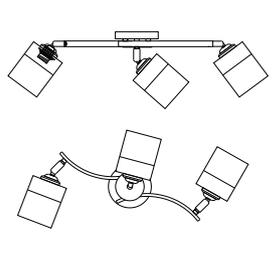
### Үй лампасы шып

9116-303 Diana модерн

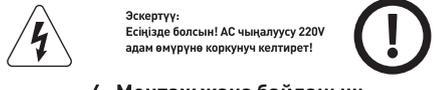
arte della luce



### Пайдалануу боюнча колдонмо (паспорт)



**Урматтуу кардар!**  
 RIVOLI өнімдерін сатып алғаныңызға үчүн чоң рахмат!  
 Бұл документ үй чарбасын лампасына тиешелу 9116-303 Diana модерни жана аны туташтыруу, эксплуатациялоо, таушу, сактоо жана жок кылуу боюнча көрсөтмөлөргө арналган.  
**Сураныч, лампоцаны колдонуудан мурун ушул колдонмону жакшылап окуп чыгыңыз жана колдонуу аяктаганга чейин сактап коюуз!**  
**Кооптуу таасирлердин түрлөрү жөнүндө маалымат**  
 Продукцияда, анын иштеөө эрежелерин эске алуу менен, продукциянын эксплуатациялоо мергилдине бөлүнүп чыгышы мүмкүн болгон адамдын ден-соолугуна коркунучтуу жана зыяндуу заттар жоқ.  
**Есиңизде болсуң! AC чыңалуусу 220V адам өмүрүнө коркунуч келтирет!**



### 1\_Жалпы маалыматтар

Арматура жайларды жалпы жарықтандырууга арналган.Шамдар Бажы ТР 004/2011 «Төмен чыңалуудагы шаймандардын коопсуздук жөнүндө», ББ ТР 020/2011 «Техникалык шаймандардын электромагниттик шакекчттигi», ЕАЭБ ТР 037/2016 «Кооптуу абалды колдонууну чектөө жөнүндө» талаптарга жооп берет. электр жана электрондук буюмдардагы заттар . Продукция сертифицикатталган.

### 2\_Техникалык мүнөздөмөлөр

Берүү чыңалуусу (айнымалы), В	220- 240
Тармактан жылытыгы, Гц	50 / 60
Шамдың максималды жалпы кубаттуулугу, Вт	120
Чыгарыч чыңалуусу, В	230
Чыгарыч негизин түрү	E27
Чыгарыч максималды кубаттуулугу, Вт	40
Чыгарычтардын саны	3
Продукцияны коргоо дәрежеси	IP20
Шамдарды туташтыруу түрү	терминаталды блок
Арматураны түсі	розә алып, қара
Кәбілелер / абажур түсі	металл, қара
Продукт материалы	металл, айнек
Ишала температурасы, °С	+5...+40
Салыстырмалуу нурмалуу,%, мисалдан артық эмес	80
Жалпы өлшемдер, мм	270x650x210
Чыгарыч нурлануу мөөнети, жылдар	5

### 3\_Толуктугу

Топтомо төмөнкүлөр кирет:  
 Чырак, дана .....]
 Бекіткіштер топтому, коюлган .....]
 Пайдалануу боюнча колдонмо (паспорт), көчүрмөлөр .....]
 Таңгактоо, коюлган .....]

### 4\_Монтаж жана байланыш

**4\_1\_Коопсуздук чаралары**  
**Көңүл бурнуз! Арматураны монтаждоо жана орнотуу боюнча бардык жумуштар электр энергиясы өчүрүлүп турушу керек!**  
 4.1.1 Арматураны орнотуу жана туташтыруу үчүн квалификациялуу электикке кайрылуууну сунуштайбыз.  
 4.1.2 Чыракты жогорку чыңалуулуктагы жерлерде (ванна бөлмөлөрү ж.б.) колдонууга тыюу салынат).  
 4.1.3 Кубаттуулугу жогору же ушул колдонмо көрсөтүлгөндөн башкача дизайнды лампаларды колдонуу лампанын иштеп чыгышына алып келип, кепилдик тейлеу укугун жокко чыгарышы мүмкүн.  
 4.1.4 Чырак колдонууну жатканда лампанын айрым бөлүктөрү ысып кетет.  
 4.1.5 Чырактардын жылуулук нурунунан улануу алардын ысып кетишине жол бербөө үчүн жарықтандырылган объектилерге чейинки аралык 0,5 метрден кем болбошу керек.  
 4.1.6 Чыракты тазалоо үчүн жумушка кургак шуберекти колдонуңуз.  
 4.1.7 Чыракты тазалоо үчүн химикал активдүү жана агрессивдүү тазалагыч каражаттарды колдонбоңуз.  
 4\_2\_Чыракты монтаждоо, туташтыруу жана орнотуу

Шамдарды жеткирүү топтому бекитүү элементтерди камтыйт. Арматураны монтаждоонун жана орнотууну, ошондой эле 220В тармакка туташтыруунун ырааттуулугу 1-суретте көрсөтүлгөн.

### 5\_Колдонуу жана техникалык тейлөө

**Чырактарды алмаштыруу үчүн:**

- Чыракты электр кубатынан ажыратыңыз.
- Чырактын жана лампанын корпусунун толугу менен муздашына жол бериңиз.
- Алмаштыруучу лампа лампанын түрүнө жана кубаттуулугуна дал келгенин текшериниз.
- Эски чыракты алып, жаңысын орнотуңуз.